Addizionale comunale sull'imposta sul reddito delle persone fisiche (IRPEF) - Approvazione del regolamento e determinazione dell'aliquota

Visto il Decreto legislativo 09 luglio 1997, n. 241;

visto l'articolo 7, comma 3-bis della Legge 15 marzo 1997, nr. 59, aggiunto dall'art. 1, comma 10 della Legge 16 giugno 1998, n. 191, recante la delega al Governo di emanare un Decreto Legislativo avente per oggetto l'istituzione di un'addizionale all'IRPEF;

visto l'articolo 48, comma 10 e 11 della Legge 27 dicembre 1997, no. 449;

visto il Decreto Legislativo 28 settembre 1998, n. 360 n.t.v., inerente la materiale istituzione di una addizionale comunale all'IRPEF a decorrere dal 01 gennaio 1999;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale no. 04 del 21.01.1999 con la quale è stata istituita l'addizionale comunale all'IRPEF ai sensi del D.Lgs. 28.09.1998, n. 360 nella misura del 0,2%;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale no. 79 del 27.12.2000, con la quale l'aliquota dell'addizionale comunale all'IRPEF è stata aumentata allo 0,4% e da questo momento confermata annualmente in misura invariata;

vista la legge 27.12.2006 n. 296 articolo 1 comma 142 e seguenti (legge finanziaria 2007), con la quale è stato modificato il decreto legislativo suddetto, prevedendo le seguenti facoltà per i Comuni:

- con regolamento adottato ai sensi dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 e successive modificazioni, i comuni possono disporre la variazione dell'aliquota di compartecipazione dell'addizionale all'I.R.P.E.F, con il limite fissato a 0,8 punti percentuali;

- la possibilità di introdurre con il medesimo regolamento una soglia di esenzione in ragione del possesso di specifici requisiti reddituali per l'applicazione della suddetta addizionale;

- la possibilità di stabilire con il medesimo regolamento delle aliquote differenziate, in relazione agli scaglioni di reddito corrispondenti a quelli stabiliti dalla legge statale;

ritenuto opportuno approvare il regolamento suddetto, al fine di poter prevedere l'esenzione dal pagamento dell'addizionale comunale dei soggetti aventi un reddito imponibile ai fini dell'addizionale comunale all'I.R.P.E.F non superiore a Euro 28.000,00 come disciplinato dall'articolo 1 comma 3bis del D.Lgs n.360/1998 a decorrere dal periodo di imposta 2013;

ritenuto opportuno di fissare per l'anno 2013 l'aliquota nella misura del 0,30%;

visto l'art. 53, comma 16 della legge n. 388 del 23.12.2000, il quale prevede che l'aliquota IRPEF deve essere fissata entro il termine dell'approvazione del bilancio di previsione;

visto l'art. 11 della legge 18.10.2001, n. 383 che modi-

Zuschlag auf die Einkommenssteuer natürlicher Personen (IRPEF) - Genehmigung der Verordnung und Festsetzung des Hebesatzes

Gesehen das Stv. GD. vom 09 Juli 1997, Nr. 241;

nach Einsichtnahme in das Gesetz 15. März 1997 Nr. 59, Art. 7, Absatz 3-bis, hinzugefügt mit Gesetz 16. Juni 1998, Nr. 191, Art.1, Absatz 10 betreffend die Delegation der Regierung zur Erlassung eines Stvd.GD. für die Einführung eines Zuschlages auf die Einkommenssteuer IRPEF;

nach Einsichtnahme in den Art. 48, Absatz 10 und 11 des Gesetzes 27. Dezember 1997, Nr. 449;

nach Einsichtnahme in das GvD. 28. September 1998, Nr. 360 i.g.F., betreffend die materielle Einführung eines Zuschlages auf die Einkommenssteuer IRPEF mit Ablauf 01. Jänner 1999;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 21.01.1999, mit dem der Gemeindesteuersatz auf die Einkommenssteuer für natürliche Personen (IRPEF) im Ausmaß von 0,2% eingeführt wurde;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 79 vom 27.12.2000, mit welchem der Gemeindesteuersatz auf die Einkommenssteuer für natürliche Personen (IRPEF) auf 0,4% erhöht wurde und ab diesem Zeitpunkt jährlich im gleichem Ausmaß bestätigt wurde;

nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 296 vom 27.12.2006, Art. 1, Abs. 142 u. ff. (Haushaltsrahmengesetz 2007), das oben genanntes Dekret abändert und für die Gemeinden folgende Befugnisse vorsieht:

- die Gemeinden können, nach Erlass einer eigenen Verordnung gemäß Art. 52 des GvD Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 in geltender Fassung, die Abänderung des Hebesatzes des I.R.P.E.F.- Zuschlages bis zu einem Höchstsatz von insgesamt 0,8 % beschließen;

- die Gemeinden können in genannter Verordnung eine Freigrenze für Einkommen festlegen, die bei der Anwendung des Zuschlages zu berücksichtigen ist.

die Gemeinden können mit dieser Verordnung unterschiedliche Hebesätze unter Zugrundelegung der mit den staatlichen Gesetzen festgelegten Einkommensstufen festsetzen;

als notwendig erachtet, die oben genannte Verordnung zu genehmigen, um nach Maßgabe von Art. 1, Abs. 3bis des GvD Nr. 360/1998 ab dem Besteuerungszeitraum 2013 die Befreiung vom Zuschlag auf die Einkommensteuer natürlicher Personen für Einkommen vorzusehen, für Personen deren Einkommen die 28.000,00 Euro nicht überschreiten;

als angemessen erachtet, den Hebesatz für das Jahr 2013 auf 0,30% festzusetzen;

gesehen, dass laut Art. 53, Absatz 16 des Gesetzes Nr. 388 vom 23.12.2000, die Festsetzung des Hebesatzes des IRPEF-Zuschlages innerhalb des Termins für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags erfolgen muss;

nach Einsichtnahme in den Artikel 11 des Gesetzes

fica l'art. 1, comma 3 del decreto legislativo 28.09.1998, n. 360;

vista la legge finanziaria 2007, legge n. 296 del 27.12.2006, artt. 142, 143 e 144;

visto che la delibera relativa alla variazione dell'addizionale comunale sull'IRPEF deve essere pubblicata su un apposito sito informatico;

constatato che l'equilibrio economico del bilancio potrà essere garantito anche con la riduzione dell'addizionale comunale IRPEF a 0,30%;

visto il D.M. 31 maggio 2002 pubblicato nella Gazz. Uff. 5 giugno 2002, n. 130 inerente l'individuazione del sito informatico sul quale pubblicare le delibere dei comuni relative all'addizionale comunale all'IRPEF

ritenuto dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per consentire la tempestiva pubblicazione e applicazione;

dopo esauriente discussione in merito e trovato un accordo di maggioranza;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità nonché il regolamento per la disciplina dei contratti;

visti i pareri favorevoli rilasciati ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C (art. 56 della L.R. 04.01.1993, n. 1 e art. 16, comma 6 della L.R. 23.10.1998, n. 10), sulla proposta di deliberazione, espressi:

–dal responsabile del servizio per quanto concerne la regolarità tecnica;

–dal responsabile di ragioneria in merito alla regolarità contabile;

visto il vigente T.U. delle LL.RR. sull'ordinamento dei comuni, approvato con D.P.G.R. del 01 febbraio 2005, n. 3/L, nonché le relative norme di attuazione;

IL CONSIGLIO COMUNALE

d e l i b e r a

con 15 voti favorevoli, 0 contrario e 2 astensioni, su 17 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) di mantenere per i motivi esposti in premessa l'aliquota dell'addizionale comunale IRPEF anche per l'anno finanziario 2012 ai sensi dell'art.1, comma 3 del Decreto Leg.vo 28 settembre 1998, no. 360;

2) di approvare il regolamento per la disciplina e l'applicazione dell'addizionale comunale all'I.R.P.E.F., composto di n. 7 articoli, che si allega alla presente deliberazione per formarne parte integrante e sostanziale, prevedendo in esso, oltre dell'aliquota nella misura di 0,30% (punti percentuali) di compartecipazione dell'addizionale comunale all'I.R.P.E.F, l'esenzione dal pagamento dell'addizionale comunale dei soggetti aventi un reddito imponibile ai fini dell'addizionale comunale all'I.R.P.E.F non superiore a euro 28.000,00.

3) di determinare l'aliquota dell'addizionale comunale all'imposta sul reddito delle persone fisiche (IRPEF) per l'anno 2013 in ragione di 0,30% e di iscrivere il re-

vom 18.10.2001, Nr. 383, mit welchem der Art. 1, Abs. 3 des Stvd.G.D. vom 28.09.1998, Nr. 360 abgeändert wird;

nach Einsichtnahme in das staatliche Finanzgesetz 2007, Gesetz Nr. 296 vom 27.12.2006, Art. 142, 143 und 144;

gesehen, dass der Beschluss bezüglich der Änderung des Gemeindeguschlages auf die Einkommenssteuer im Internet auf einer eigens vorgesehener Webseite veröffentlicht werden muss;

festgestellt, dass der Wirtschaftsausgleich auch durch die Reduzierung des Gemeindesteuerschlag auf die Einkommenssteuer IRPEF auf 0,30% gewährleistet werden kann;

gesehen das M.D. vom 31 Mai 2002 veröffentlicht im Amtsblatt der Regierung vom 05 Juni 2002betreffend die Festlegung der Webseite auf der die von den Gemeinden gefassten Beschlüsse über den Gemeindeguschlag auf die IRPEF zu veröffentlichen ist;

erachtet diesen Beschluss unverzüglich vollstreckbar zu erklären um die termingerechte Veröffentlichung und Anwendung zu ermöglichen;

nach eingehender diesbezüglicher Diskussion und Finden eines mehrheitlichen Einverständnisses;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, sowie die Verordnung zur Regelung der Verträge;

gesehen die positiven Gutachten, abgegeben gemäß Art. 81 des geltenden T.U.O.C. (Art. 56 des R.G. 04.01.1993, Nr. 1 e Art. 16, Absatz 6 des R.G. 23.10.1998, Nr. 10), zu dieser Beschlussvorlage durch:

–den Verantwortlichen des Dienstes, hinsichtlich seiner fachlichen Ordnungsmäßigkeit;

–den Verantwortlichen des Rechnungsamtes zur buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

nach Einsichtnahme in den geltenden E.T. der R.G. zur Gemeindeordnung genehmigt mit D.P.R.A. vom 01. Februar 2005, Nr. 3/L, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDERAT

mit 15 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimme und 2 Enthaltungen, bei 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen den Zuschlag auf die Einkommenssteuer IRPEF für das Finanzjahr 2012 im Sinne des Art. 1, Absatz 3 des Stvd.G.D. 28. September 1998, Nr. 360 beizubehalten;

2) die Verordnung über den kommunalen Zuschlag auf die Einkommensteuer natürlicher Personen (I.R.P.E.F.-Zuschlag) zu genehmigen, die aus 7 Artikeln besteht, den Hebesatz für den Zuschlag mit 0,30% (Prozentpunkte) festlegt und vorsieht, dass Steuerträger mit einem besteuerebaren Einkommen, das 28.000,00 Euro nicht überschreitet, von der Zahlung des Zuschlags befreit sind. Die Verordnung wird dem gegenständlichen Beschluss beigelegt und bildet einen wesentlichen Bestandteil desselben.

3) den Hebesatz des Zuschlages auf die Gemeindeeinkommenssteuer IRPEF ab dem Jahr 2013 im Ausmaß von 0,30% festzulegen und die diesbezügliche

lativo introito a favore del comune nel bilancio 2013 sul capitolo di bilancio 0060;

4) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi del terzo comma dell'art. 54 della Legge Regionale del 04.01.1993, n. 1, e succ. modifiche; pertanto la deliberazione dev'essere pubblicata all'albo comunale entro 5 giorni dalla data odierna;

5) la presente deliberazione sostituisce a tutti gli effetti la propria deliberazione precedente del 29.11.2012 no. 44 in materia di addizionale IRPEF

6) di provvedere alla pubblicazione della presente deliberazione sul sito informatico, individuato con D.M. 31 maggio 2002 (pubblicato nella G.U. 05 giugno 2002, n. 130);

7) di dare atto che contro la presente deliberazione ogni cittadino ai sensi dell'art. 79, comma 5 del T.U.O.C. (art. 54 della L.R. del 04.01.1993, n. 1 e art. 17 della L.R. del 22.12.2004, n. 7), può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo dei dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale; entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R.

Einnahme zugunsten der Gemeinde im Haushaltsvoranschlag 2013 auf dem Haushaltskapitel 0060 zu vereinnahmen;

4) diesen Beschluss im Sinne des 3. Absatzes des Art. 54 des Regionalgesetzes vom 04.01.1993, Nr. 1, i.g.F. für unverzüglich vollstreckbar zu erklären; aus diesem Grunde muss dieser Beschluss innerhalb von 5 Tagen ab heute veröffentlicht werden;

5) dieser Beschluss ersetzt für alle Wirkungen den eigenen vorhergehenden Beschluss vom 29.11.2012, Nr. 44 im Bereich des kommunalen IRPEF-Zuschlages;

6) die Veröffentlichung des gegenständlichen Beschlusses auf der Web-Seite vorzunehmen, welche mit M.D. vom 31 Mai 2002 (veröffentlicht in der G.U. 05 Juni 2002, n. 130) festgelegt wurde;

7) ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss von jedem Bürger, gemäß Art. 79, Absatz 5 des geltenden E.T.G.O. (Art. 54 des R.G. vom 04.01.1993, Nr. 1 und Art. 17 des R.G. vom 22.12.2004, Nr. 7), innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann; ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungserichtshofes Rekurs eingereicht werden.

Letto, confermato e sottoscritto:

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Consigliere – Ratsmitglied
F.to/Gez. Konrad Dezini

Il Presidente – Der Vorsitzende
F.to/Gez. Werner Dissertori

Il Segretario – Der Sekretär
F.to/Gez. Christian Tetter

Ai sensi dell'art. 62, comma 4 del D.P.G.R. no. 4/L dd. 27.02.1995 n..t.v. si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa e che l'impegno di spesa e' stato assunto con

Im Sinne des Art. 62, Absatz 4 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 27.02.1995 wird die finanzielle Deckung der Ausgabenverpflichtung bestätigt und daß die Ausgabenverpflichtung aufgenommen wurde mit

Atto Nr.
0

Impegno – Verpflichtung Nr

Cap. – Kap.

RESPONSABILE DEL SERVIZIO – VERANTWORTLICHER DES DIENSTES
F.to/Gez. Reinhold Pernstich

Publicato all'albo pretorio e sul sito internet del Comune (www.comune.termeno.bz.it) per la durata prevista dalla legge.

Veröffentlicht an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde (www.gemeinde.tramin.bz.it) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer.

30.01.2013

Il Segretario – Der Sekretär
F.to/Gez. Christian Tetter

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizioni per il periodo prescritto e non soggetta al controllo preventivo di legittimità e' divenuta esecutiva il

Vorliegender, nicht der vorangehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle unterworfenen Beschluss, veröffentlicht für die vorgeschriebene Dauer ohne Einwände, ist am

10.02.2013

ai sensi dell'art. 079, comma 1, del T.U. delle LL.RR. sull'O.C., approvato con D.P.G.R. 01.02.2005, no. 3/L.

im Sinne des Art. 079, Absatz 1 des E.T. der R.G. über die G.O., genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, vollstreckbar geworden.

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
F.to/Gez. Christian Tetter

IL PRESIDENTE – DER VORSITZENDE
F.to/Gez. Werner Dissertori

Per copia conforme all'originale, rilasciato ai fini amministrativi.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, ausgestellt für Verwaltungszwecke.

Il segretario – Der Sekretär
Christian Tetter